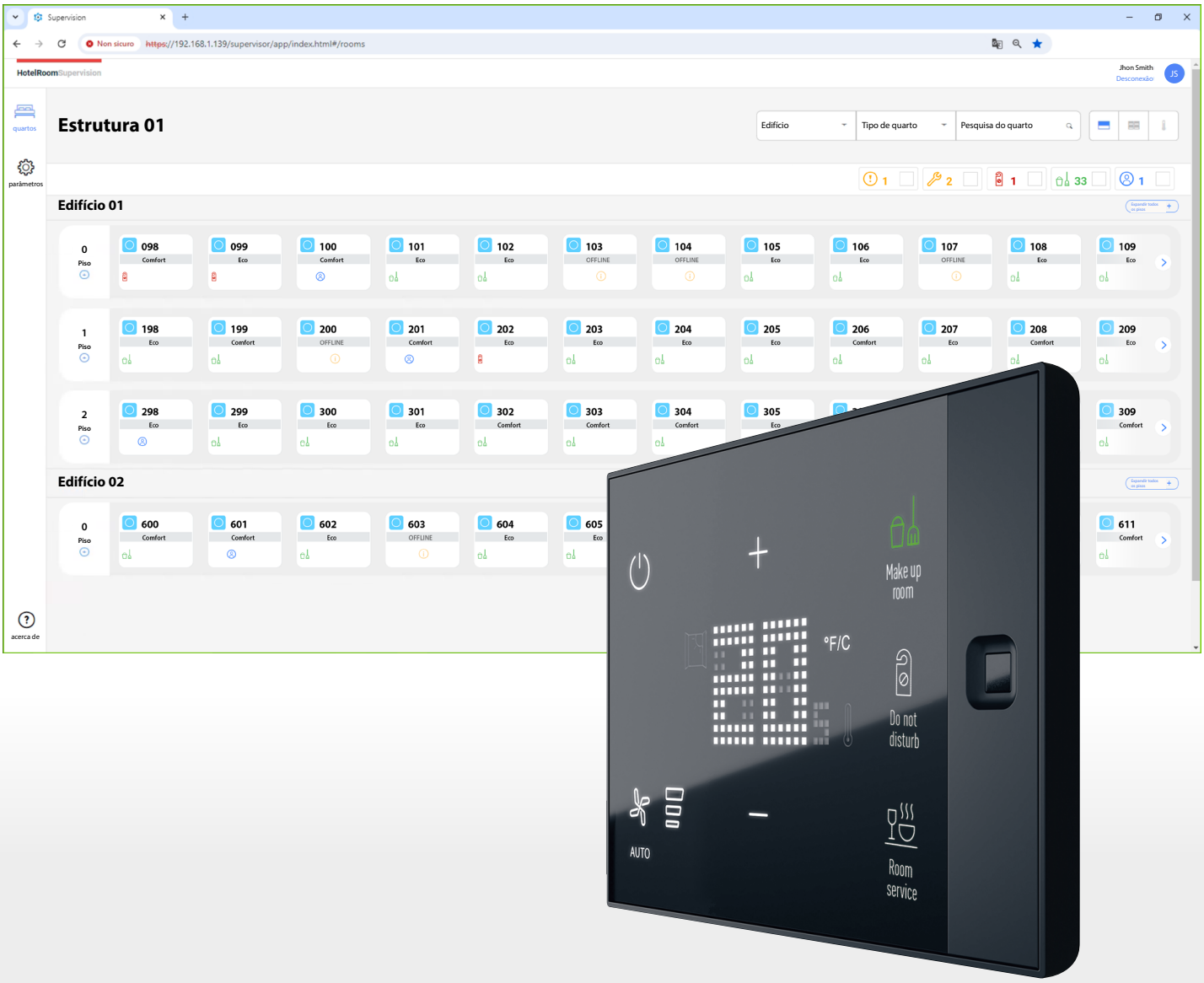
Sistema hoteleiro UXOne
HotelRoom Supervision

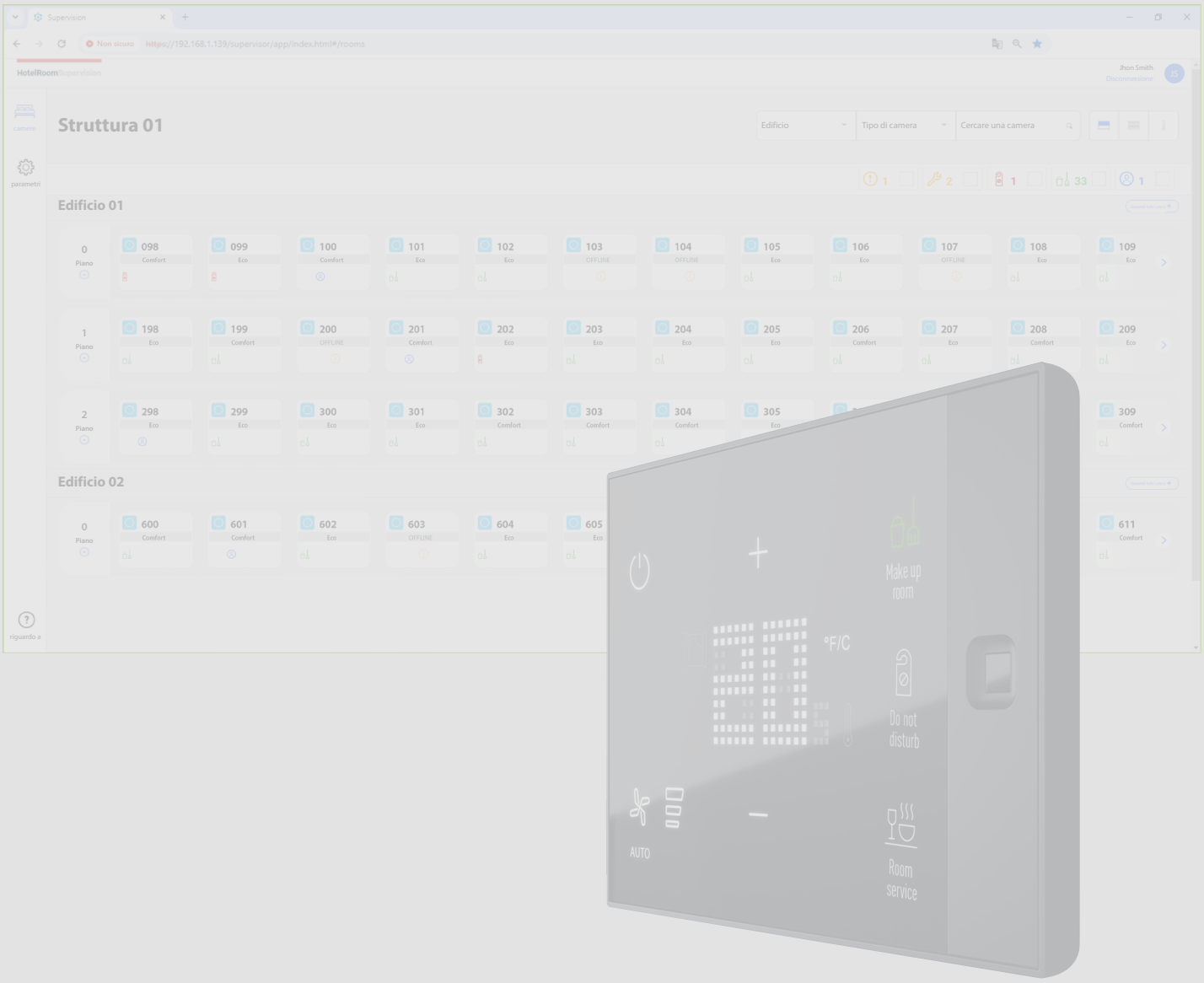
Manual de uso



RA00228AA_U-09/24-PC

HotelRoom Supervision

Manual de uso



Índice

Descrição geral **4**
Manual de utilização de Hotel Room Supervision **6**
Autenticação **7**
Página inicial **8**
Vistas 10
Gestão do quarto 11
Configurações do termóstato 12
Parâmetros 14
Gestão dos utilizadores 14
Preferências 18
Gestão das temperaturas 18
Informações 19
Aviso legal 20
Desconexão (Logout) **20**

Descrição geral

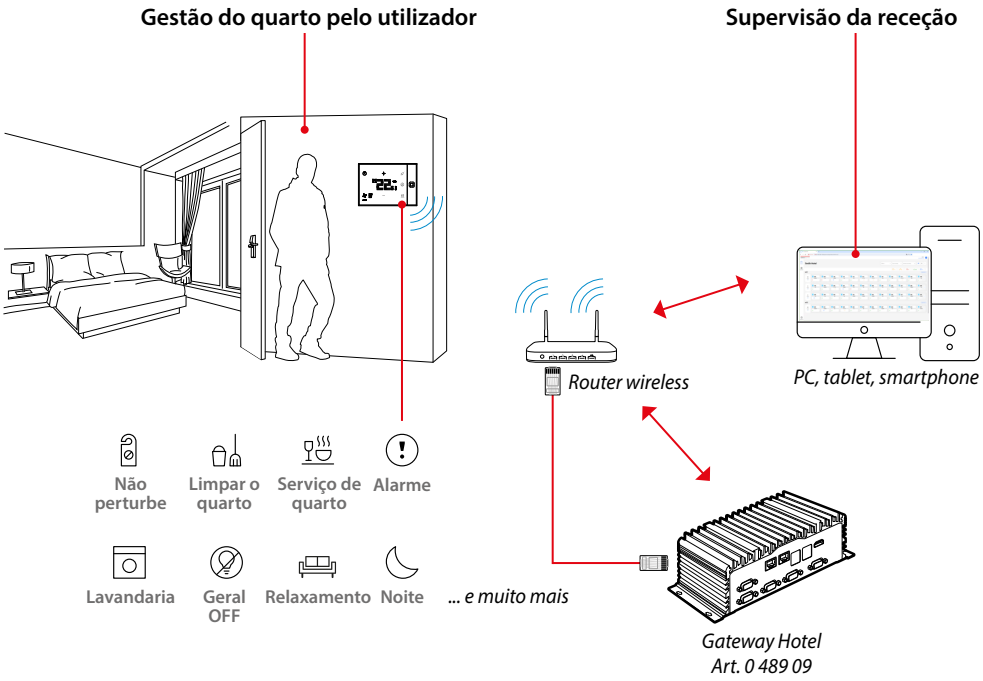
O sistema hoteleiro UXOne, através de dispositivos específicos, permite ao utilizador controlar várias funções a partir do seu quarto, e ao gestor de supervisionar todos os quartos do hotel.

As funções como:

- Estado do quarto (presença, limpar o quarto MUR, não perturbe DND)
- Aquecimento/Climatização
- Automação
- Iluminação
- Cenários
- Controlo dos acessos

podem ser controladas pelo cliente através do termóstato conectado UXOne e os outros dispositivos no quarto (por exemplo, comandos DND/MUR).

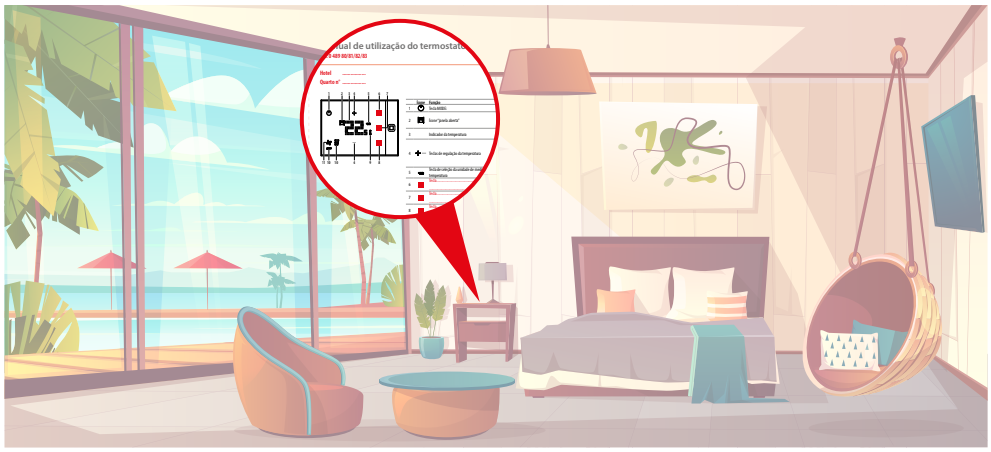
A receção pode supervisionar os quartos e áreas comuns através do software Hotel Room Supervision combinado com o servidor do hotel.



O presente manual é composto por 2 partes:

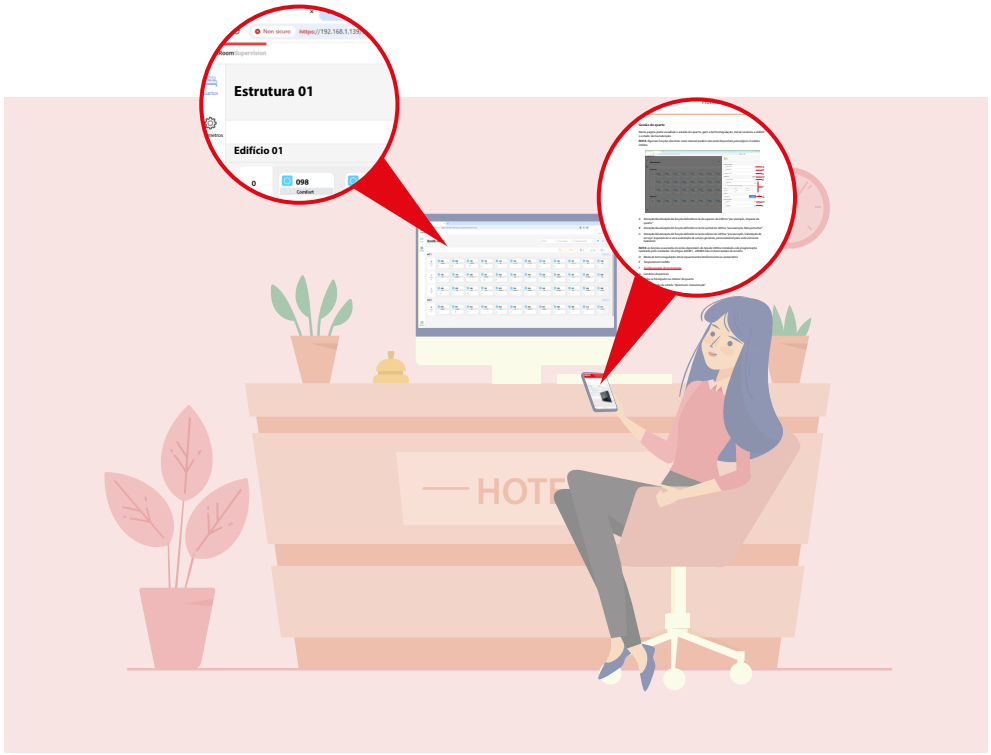
Manual de utilização de Hotel Room Supervision

Neste capítulo, todas as informações são fornecidas para poder supervisionar remotamente os quartos através do software Hotel Room Supervision



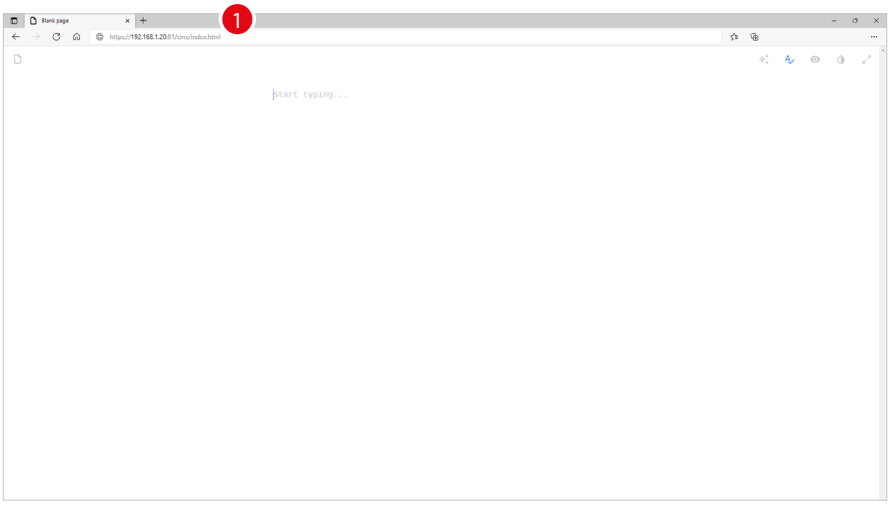
Manual de utilização do termóstato UXOne

Este capítulo consiste num guia curto e personalizável que explica as funções do termóstato. Como as funções presentes dependem do tipo de termóstato e da configuração realizada pelo instalador, o guia pode ser personalizado para cada quarto e fornecido ao cliente.



Manual de utilização de Hotel Room Supervision

Para aceder a Hotel Room Supervision, deve escrever um endereço HTTP num navegador para ligar-se às páginas do servidor do Hotel.



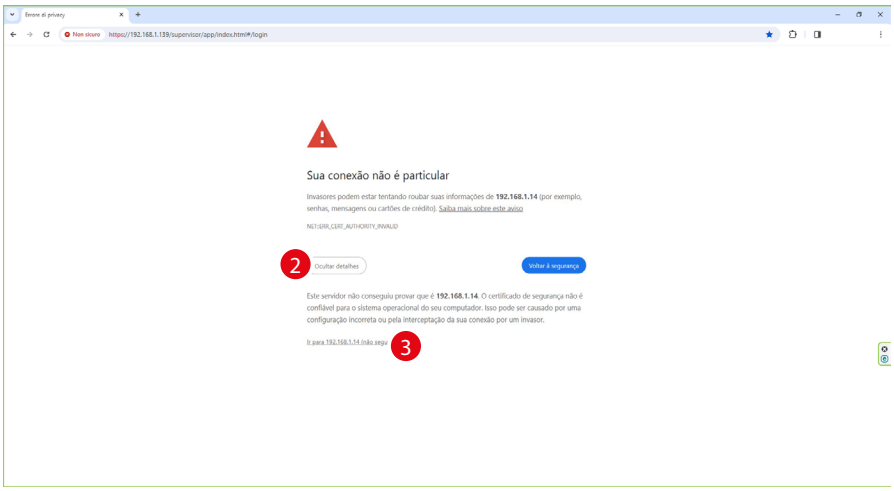
1. Para isso, abra o navegador e digite o endereço HTTP do servidor:

   http://**Endereço IP SERVIDOR**/supervisor/app/index.html#/login

***NOTA**: Peça ao seu instalador para fornecer-lhe o endereço IP do seu servidor.*

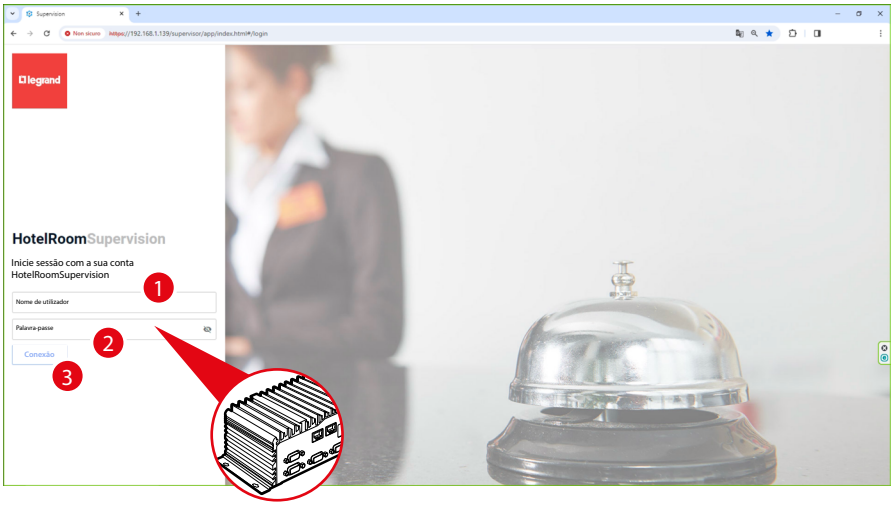
***NOTA**: Use o navegador Chrome/Firefox/Edge/Safari (Mac) e um ecrã de resolução recomendada de 1920x1080*
***Chrome**: Versão 124.0.6367.156 (Build oficial) (a 64 bit)*
***Firefox**: Versão 125.0.3 (64 bit)*
***Edge**: Versão 124.0.2478.80 (Official build) (64-bit)*
***Safari (mac)**: Versão 17.4.1 (18618.1.15.111.8,18618)*

Em alguns casos, o navegador considera a página insegura.



2. Clicar para visualizar as opções avançadas
3. Clicar para ignorar o aviso e prosseguir

Autenticação



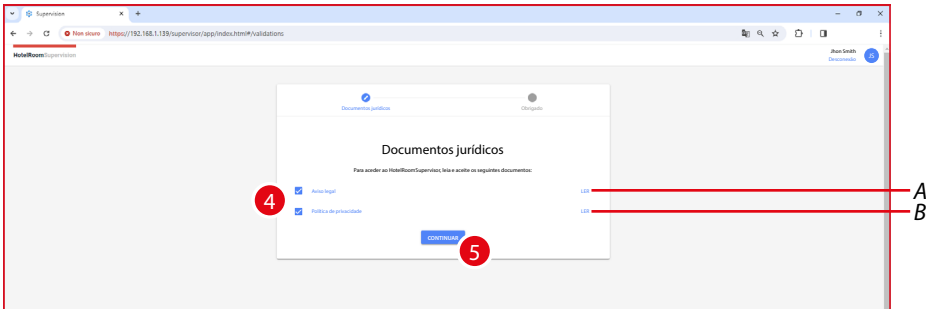
1. Inserir o nome de utilizador (Admin).
2. Inserir a palavra-passe Admin: (A palavra-passe para entrar em Hotel Room Supervision está escrita na etiqueta do servidor do Hotel.)

***NOTA**: A palavra-passe pode ser alterada no **menu específico**, no entanto, a palavra-passe escrita na etiqueta ainda será válida.*

3. Clicar para aceder à Hotel Room Supervision.

Verá a página onde pode ver os avisos legais e a política de privacidade.

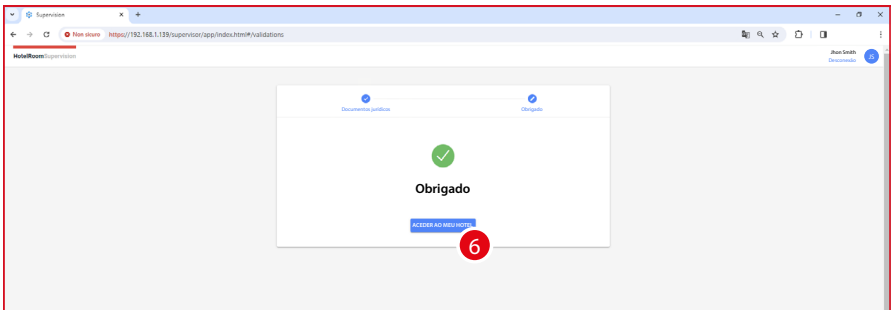
***NOTA**: As páginas relativas a documentos legais só aparecem no primeiro login. Mais tarde, pode encontrar essas páginas em **Informações**.*



A Leia as políticas sobre avisos legais

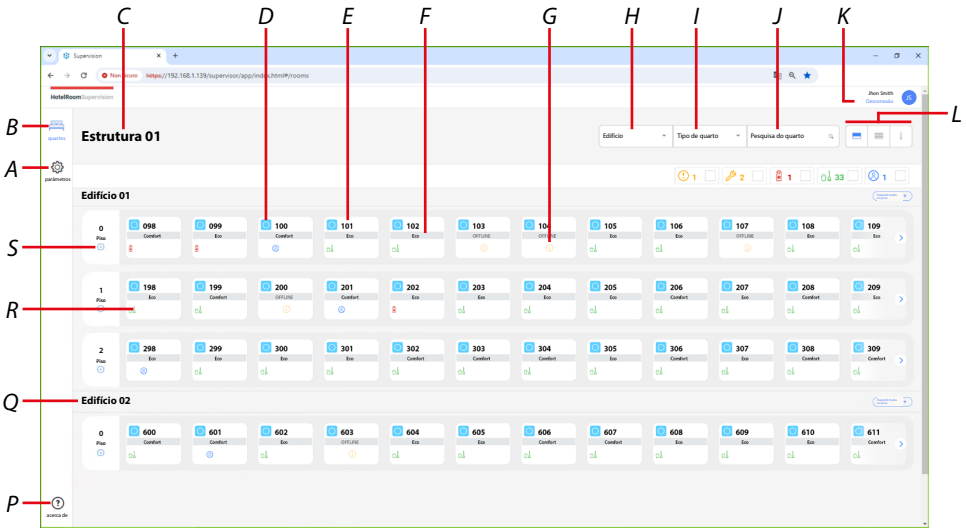
B Leia as políticas de privacidade

4. Clicar para aceitar as políticas sobre avisos legais e confidencialidade
5. Clicar para continuar



6. Clicar para aceder à Hotel Room Supervision, é visualizada a **Página inicial**

Página inicial



A *Página dos Parâmetros*

B. *Página dos Quartos*

C. *Nome do projecto*

D. *Ícones de estado de ocupação dos quartos:*

A. *Quarto livre*

E. *Nome/número do quarto*

F *Modo de ponto de ajuste de termorregulação ativo no quarto*

G *Ícones estado dos quartos:*

Quarto com estado fora de uso (UXOne desligado)

Quartos em estado de manutenção

Ícones de informações do quarto:

Quartos com o estado Não incomodar ativo

Quartos com o estado de Limpar o quarto ativo

Quartos com estado de Presença hóspedes ativo

H *Filtro de seleção de edifícios*

I *Filtro de seleção de tipo de quarto*

J *Campo de pesquisa do quarto*

K *Desconexão (Logout)*

L *Vistas*

M *Filtro por estado do quarto:*

Quarto com estado fora de uso (UXOne desligado)

Quartos em estado de manutenção

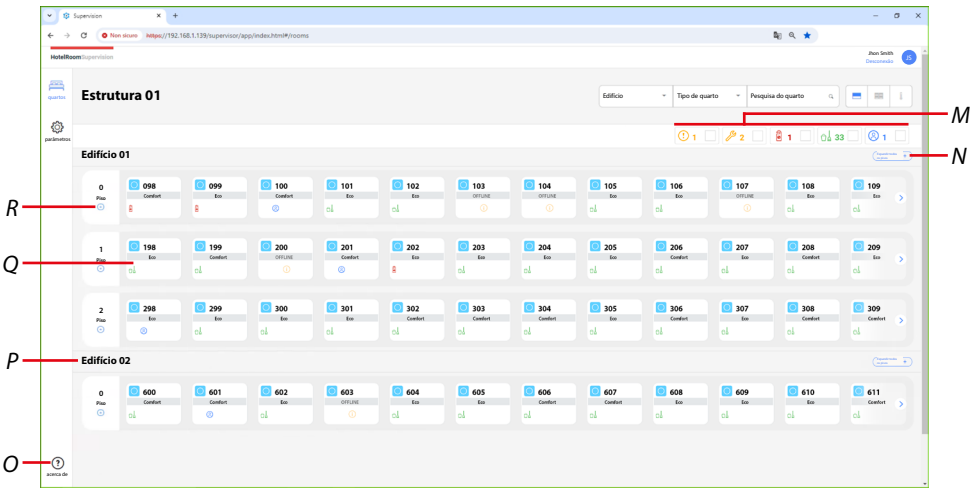
Filtro para informações do quarto:

Quartos com o estado Não incomodar ativo

Quartos com o estado de Limpar o quarto ativo

Quartos com estado de Presença hóspedes ativo

Página inicial



N *Exibe todos os pisos*

O ***Informações***

P *Nome do edifício*

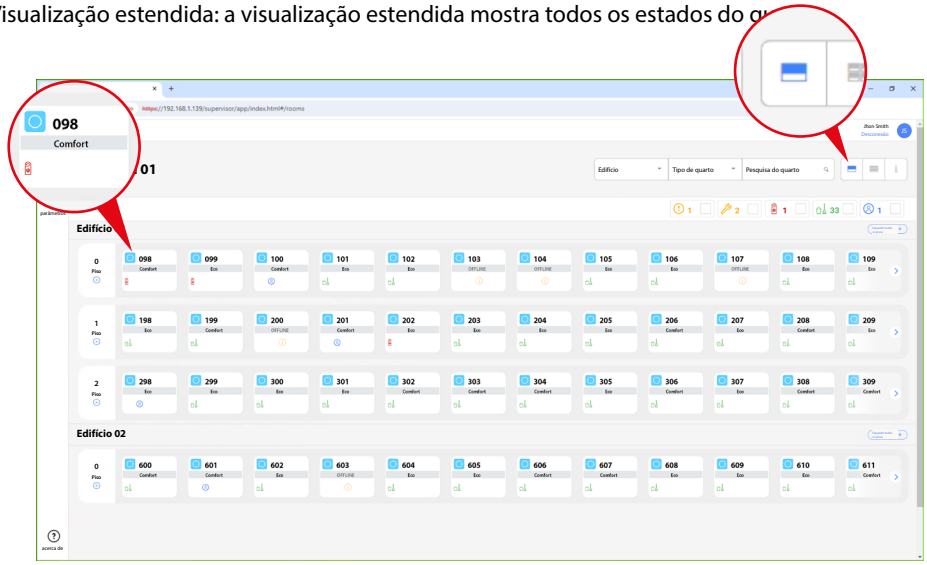
Q ***Abre a página do quarto***

R *Expande os quartos do piso*

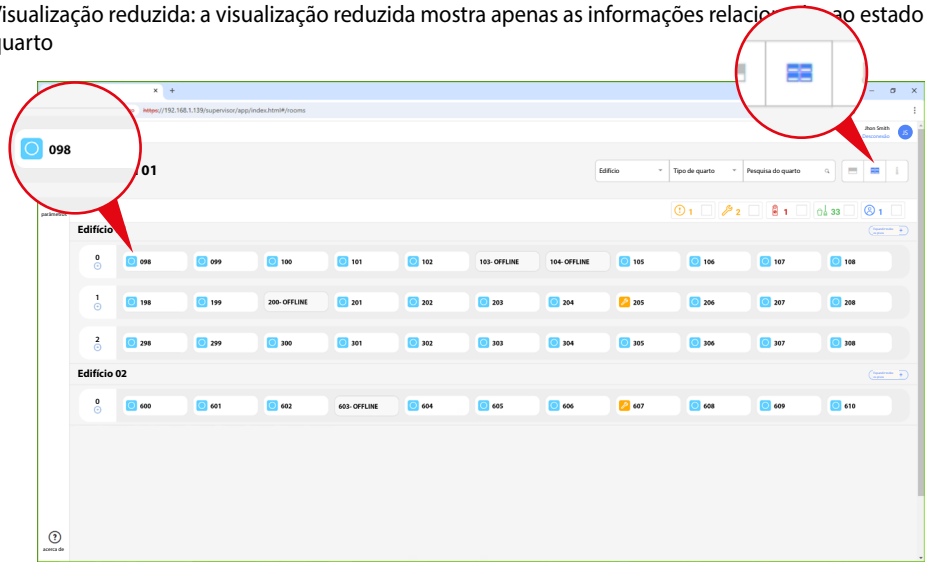
Vistas

Pode ver os quartos escolhendo 3 tipos diferentes de vistas:

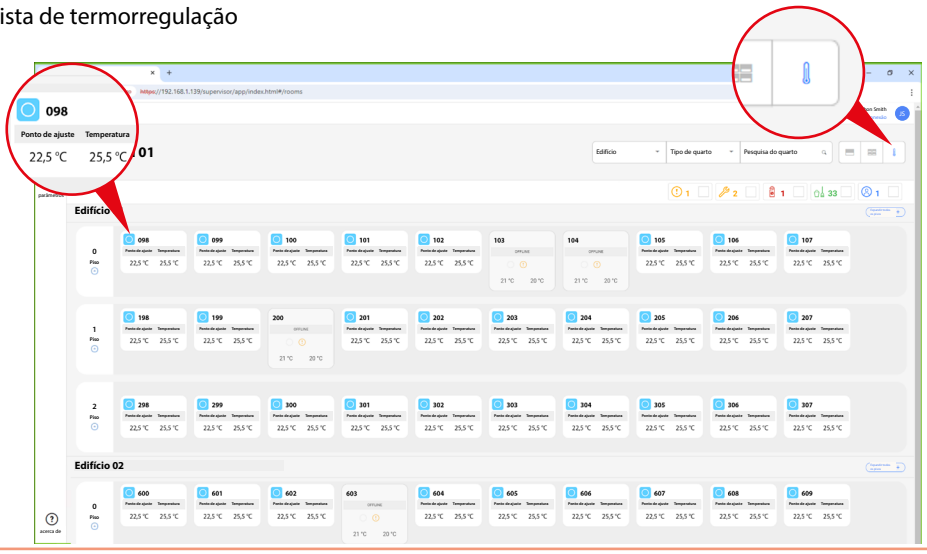
Visualização estendida: a visualização estendida mostra todos os estados do q



Visualização reduzida: a visualização reduzida mostra apenas as informações relacio ao estado do quarto



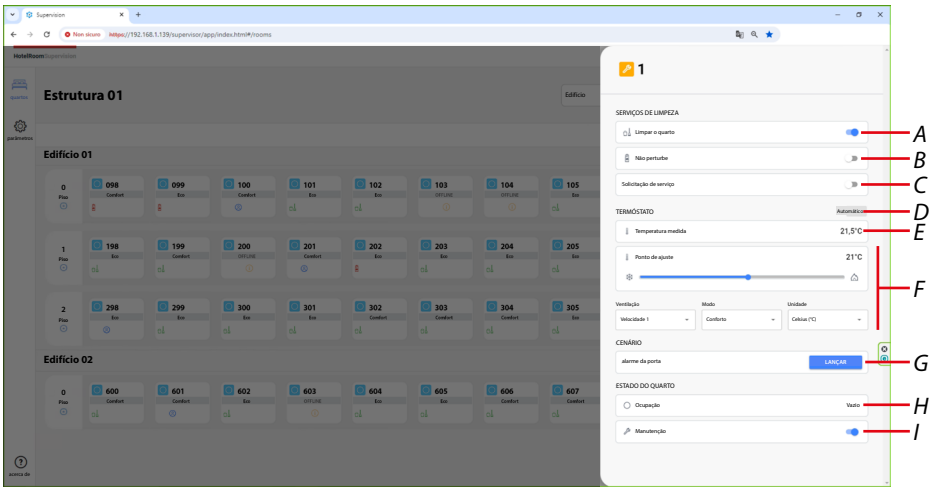
Vista de termorregulação



Gestão do quarto

Nesta página pode visualizar o estado do quarto, gerir a termorregulação, iniciar cenários e definir o estado de manutenção.

***NOTA**: Algumas funções descritas neste manual podem não estar disponíveis para alguns modelos UXOne.*



A Ativação/desativação da função definida na tecla superior do UXOne "por exemplo, limpeza do quarto"

B Ativação/desativação da função definida na tecla central do UXOne "por exemplo, Não perturbar"

C. Ativação/desativação da função definida na tecla inferior do UXOne "por exemplo, Solicitação de serviço" (equivalente a uma solicitação de serviço genérica, personalizável para cada estrutura hoteleira)

***NOTA**: as funções associadas às teclas dependem do tipo de UXOne instalado e da programação realizada pelo instalador. Os artigos 465001– 465003 não incluem botões de cenário*

D Modo de termorregulação ativa: aquecimento/arrefecimento ou automático

E Temperatura medida

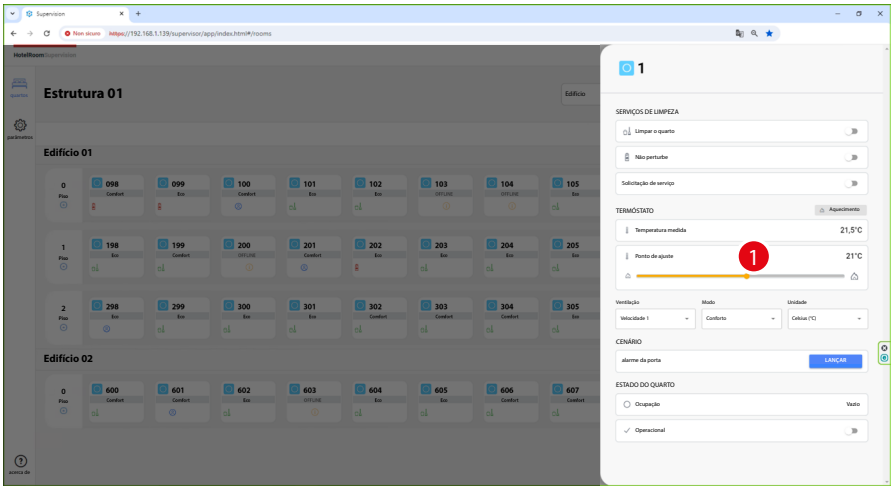
*F **Configurações do termóstato***

G. Cenários disponíveis

H. Exibe se há alguém no interior do quarto

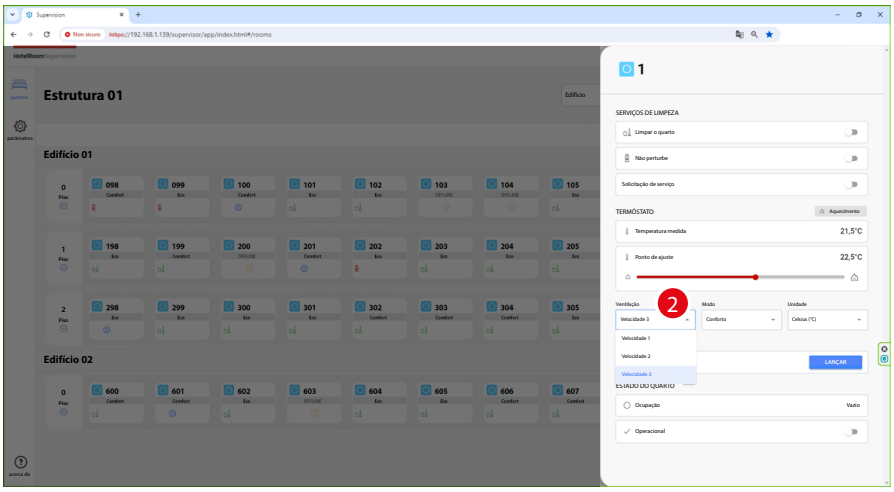
I Configuração do estado "Quarto em manutenção"

Configurações do termóstato

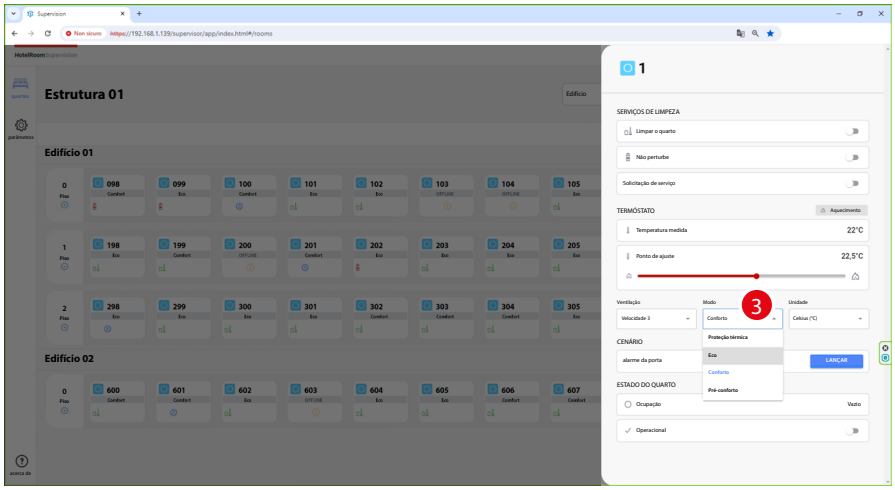


1. Clique e arraste para aumentar/diminuir a temperatura

***NOTA**: A configuração manual de temperatura só está disponível se UXOne estiver definido com o ponto de ajuste de temperatura de conforto (A).*



2. Clique para selecionar a velocidade da ventoinha entre **Velocidade 1**, **Velocidade 2** e **Velocidade 3**



3. Clique para selecionar o ponto de ajuste de temperatura utilizado pelo UXOne:

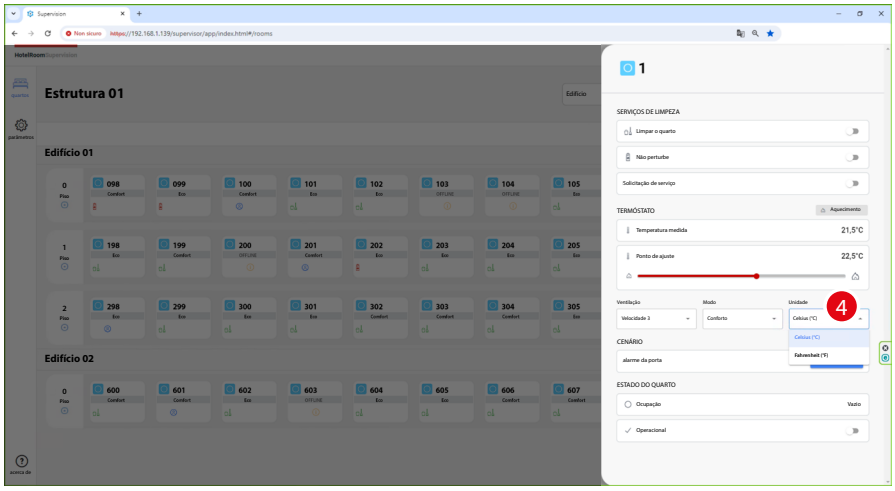
   Proteção térmica = temperatura a ser ajustada quando o quarto não é usada por um longo tempo (por exemplo, fecho sazonal)

   Eco = temperatura a configurar quando não há ninguém no quarto

   Conforto = temperatura a configurar quando alguém está no quarto

   Pré-conforto = temperatura a configurar algumas horas antes do quarto ser ocupado

***NOTA**: Os valores das temperaturas dos pontos de ajuste de temperatura "**Proteção térmica/Eco/Pré-conforto**" são definidos pelo instalador, enquanto o valor de temperatura para o modo conforto é personalizável seja a partir de Hotel Room Supervision que de UXOne.*

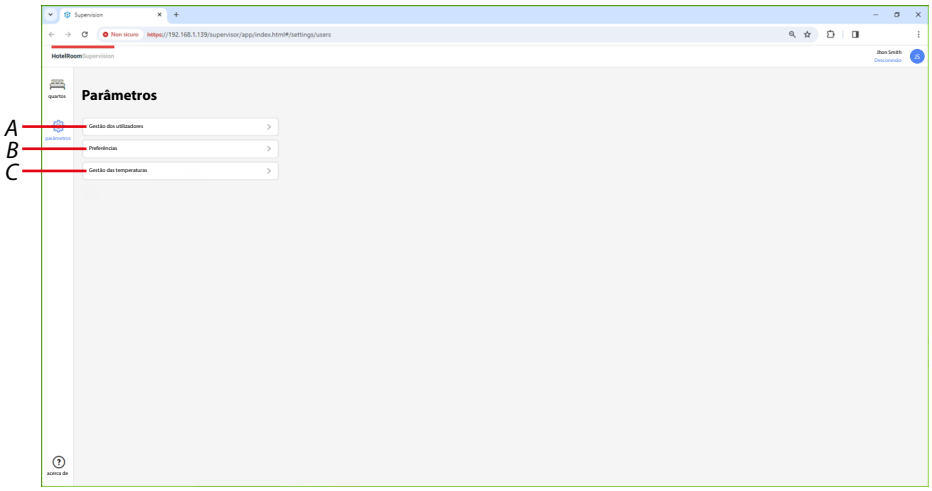


4. Clique para selecionar a unidade de medida para a temperatura (Celsius ou Fahrenheit) a ser exibida no termóstato.

Parâmetros

***NOTA**: Esta secção aparece apenas para o utilizador administrador*

Esta secção permite-lhe alterar algumas definições relacionadas com a utilização de Hotel Room Supervision.



A ***Gestão dos utilizadores***

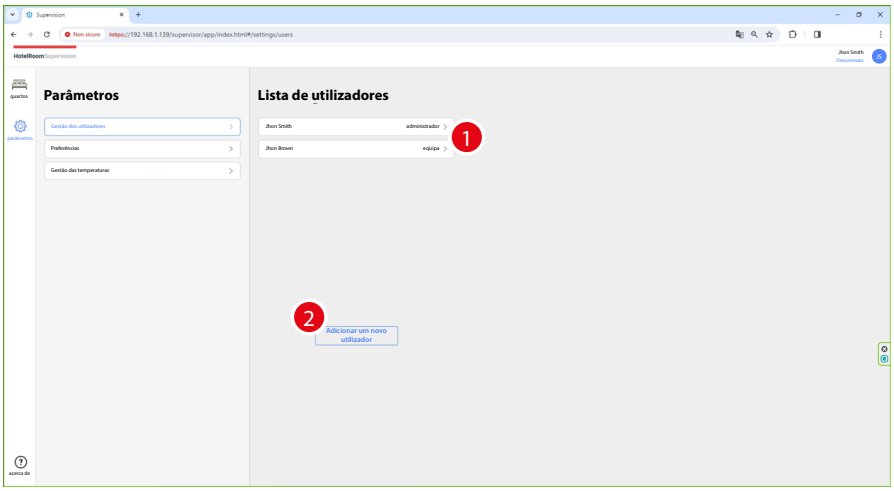
B ***Preferências***

C ***Gestão das temperaturas***

Gestão dos utilizadores

Nesta página pode gerir utilizadores existentes ou criar novos. Os utilizadores podem ser de 2 tipos: **Administrador** ou **Equipa**.
O utilizador Equipa não pode usar as funções do parágrafo "Parâmetros".

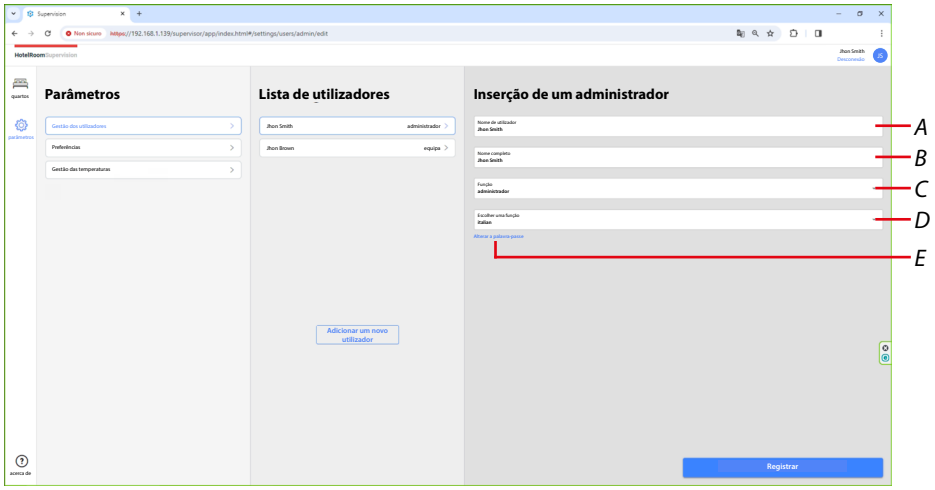
***NOTA**: Os utilizadores **Equipa** podem ser até 99, enquanto pode existir apenas um utilizador **Administrador**.*



1. Para gerir o utilizador, clique em.

ou

2. Clique para **adicionar um novo utilizador**.



A. Visualizar/editar o nome do utilizador

B. Visualizar/editar o nome completo do utilizador

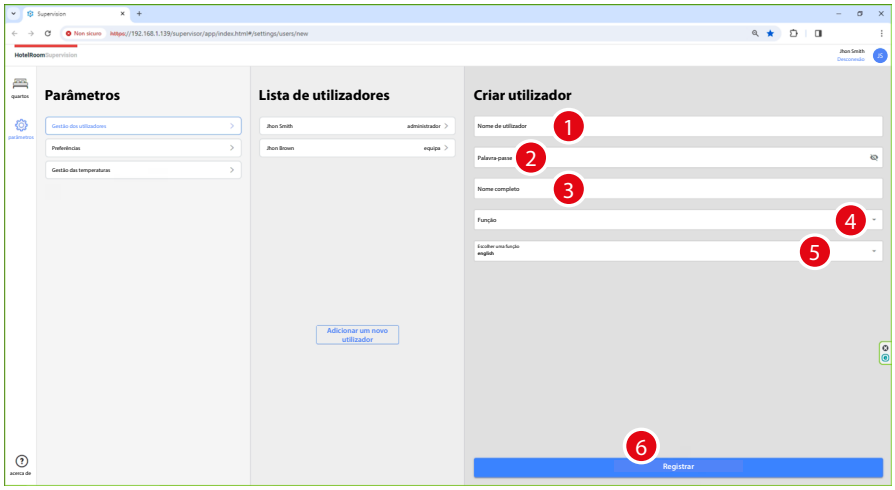
C. Visualizar/selecionar a função atribuída ao utilizador (Administrador ou Equipa)

D Visualizar/selecionar o idioma de Hotel Room Supervision

E ***Alterar a palavra-passe***

Adicionar um novo utilizador

Nesta secção pode adicionar novos utilizadores que fazem parte do Equipa e que poderão utilizar Hotel Room Supervision.



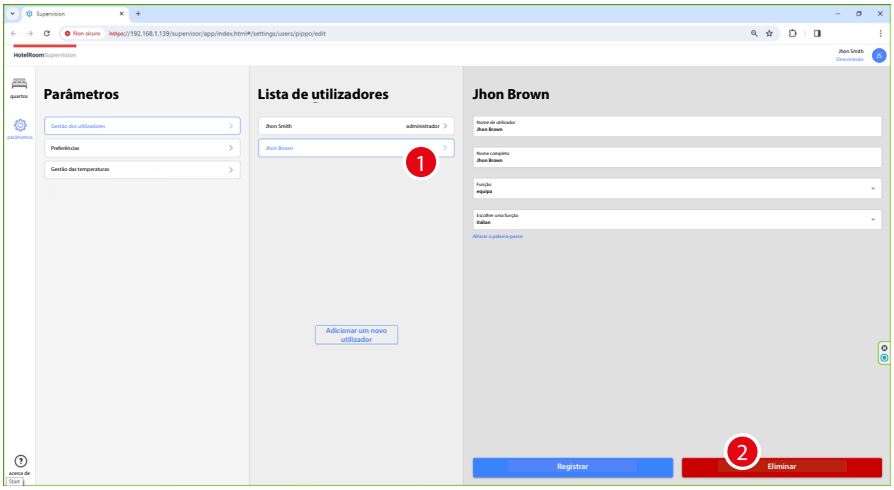
***NOTA**: Pelo menos um utilizador deve ter a função de Administrador*

1. Inserir o nome do utilizador.
2. Inserir a palavra-passe.
3. Inserir o nome completo do utilizador.
4. Selecionar a função a ser atribuída ao utilizador (Administrador ou Equipa).
5. Selecionar o idioma que o utilizador verá relacionado com Hotel Room Supervision.
6. Clicar para registar o utilizador criado

Cancelar um utilizador

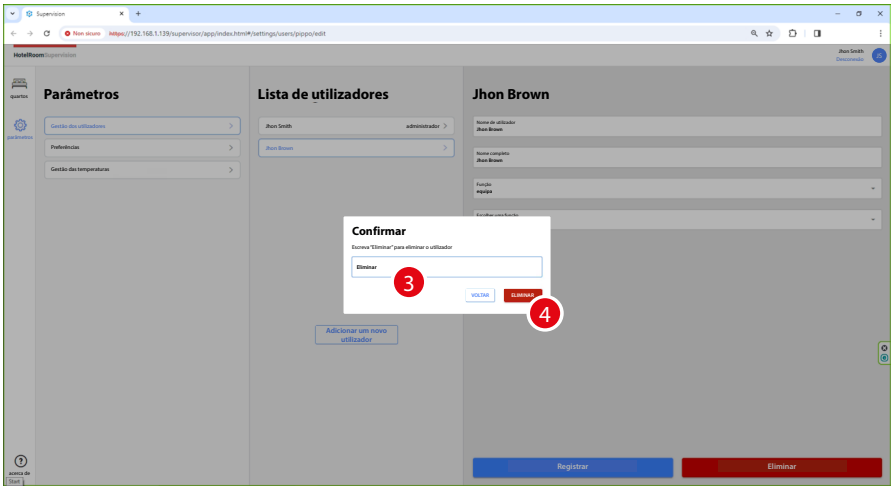
Nesta seção pode eliminar um utilizador em modo definitivo.

***NOTA**: O utilizador com a função de Administrador não pode ser eliminado. Para eliminá-lo, deve primeiro ser modificado, atribuindo-lhe a função de "Equipa".*



1. Selecionar o utilizador a eliminar.
2. Clicar para iniciar o procedimento de cancelamento do utilizador.

Aparece um pop-up a pedir para escrever um código de confirmação para o cancelamento do utilizador

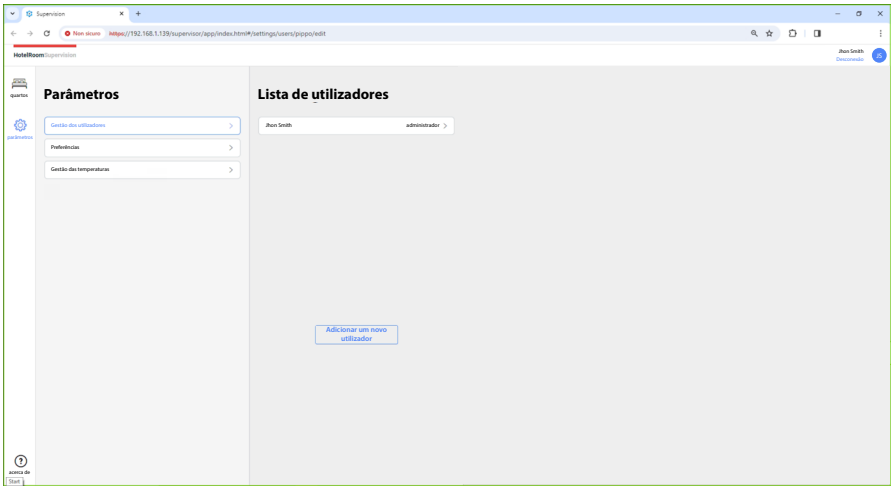


1. Escreva o código necessário para eliminar o utilizador.

***NOTA**: Para realizar o cancelamento corretamente, respeite as letras maiúsculas e minúsculas.*

2. Clique para confirmar.

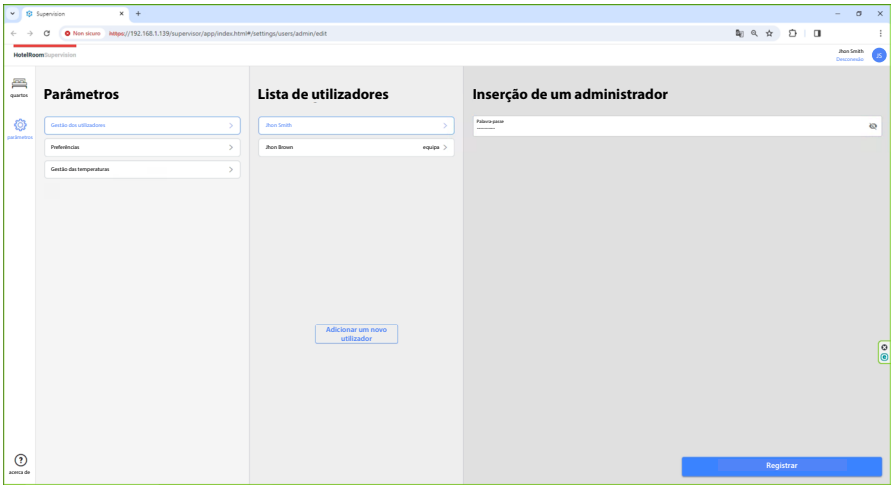
O utilizador foi cancelado corretamente



Alterar a palavra-chave

Nesta seção pode modificar a palavra-passe de acesso à Hotel Room Supervision.

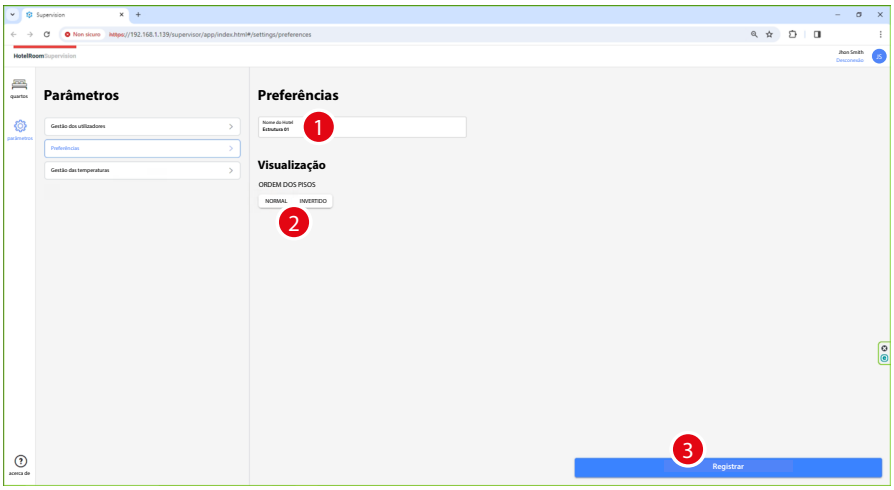
***NOTA**: Para o utilizador Administrador, na verdade, é uma questão de adicionar uma nova palavra-passe, porque a palavra-passe padrão (que encontra na etiqueta do servidor) permanece sempre válida e não pode ser alterada.*
*Ex.: se realizar o procedimento de troca de palavra-passe para Administrador digitando a palavra-passe "**HotelRoom75%**", poderei aceder o Hotel Room Supervision seja com **HotelRoom75%** que com a palavra-passe padrão.*



1. Selecionar o utilizador cuja palavra-passe pretende alterar.
2. Inserir a nova palavra-passe deve ter os seguintes requisitos:
   - ao menos 8 caracteres;
   - ao menos uma letra minúscula (por ex. a);
   - ao menos uma letra maiúscula (por ex. A);
   - ao menos um número (por ex. 1);
   - ao menos um caractere especial (por ex. $);
3. Clicar para registar a nova palavra-passe.

Preferências

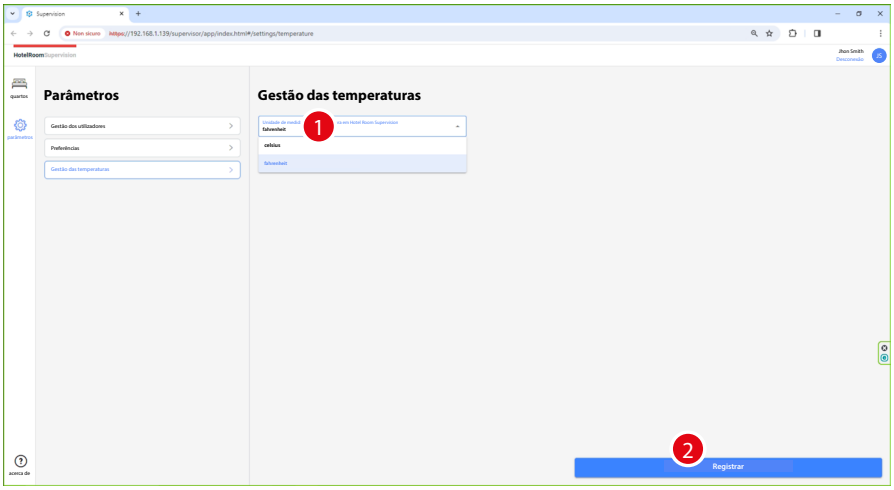
Nesta secção pode alterar algumas preferências de Hotel Room Supervision.



1. Exibe/altera o nome do hotel que aparece em Hotel Room Supervision.
2. Seleciona o modo de exibição da ordem dos pisos
   Normal: *por exemplo: de piso 1 a piso 6*
   Invertido: *por exemplo: de piso 6 a piso 1*
3. Clique para registar as configurações

Gestão das temperaturas

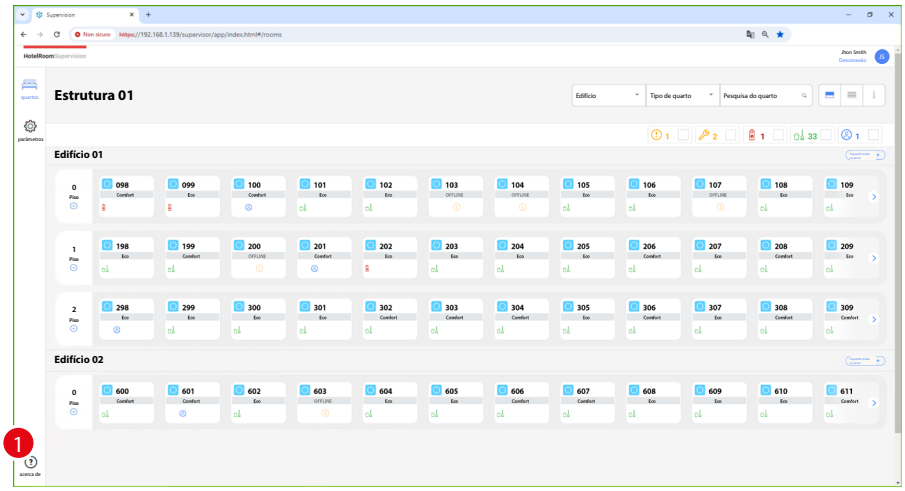
Nesta secção, pode escolher como exibir as temperaturas entre graus Celsius ou Fahrenheit.



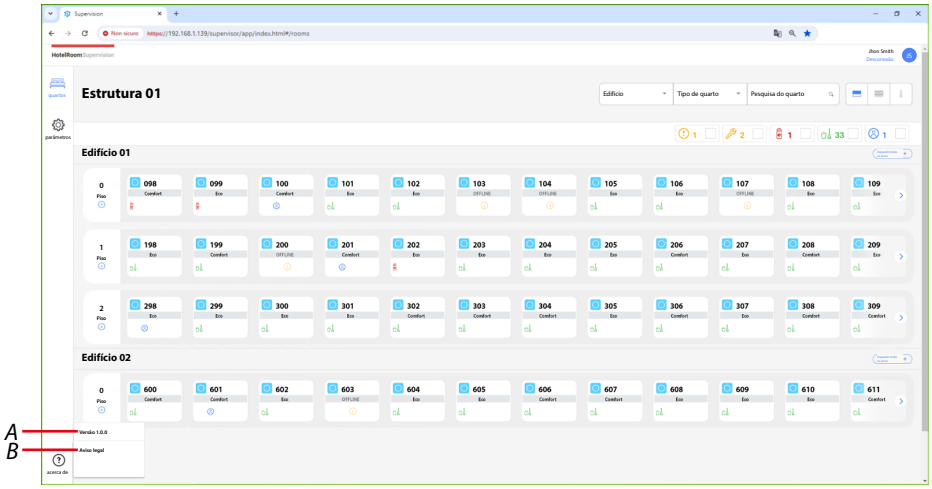
1. Selecionar a unidade de medida para a temperatura (Celsius ou Fahrenheit) a ser exibida em Hotel Room Supervision.
2. Clicar para registar as configurações

Informações

Nesta secção pode visualizar a versão do software, os avisos legais e a política de privacidade.



1. Clicar para abrir a secção

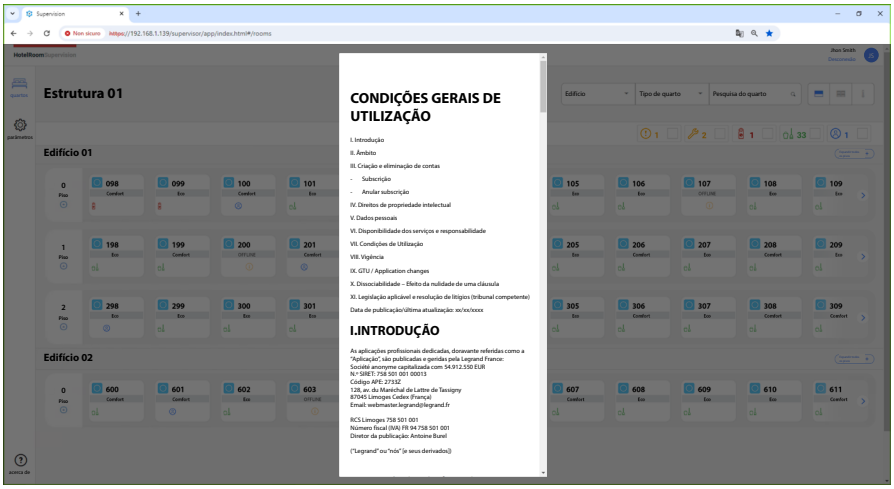


A *Versão software.*

B ***Aviso legal***

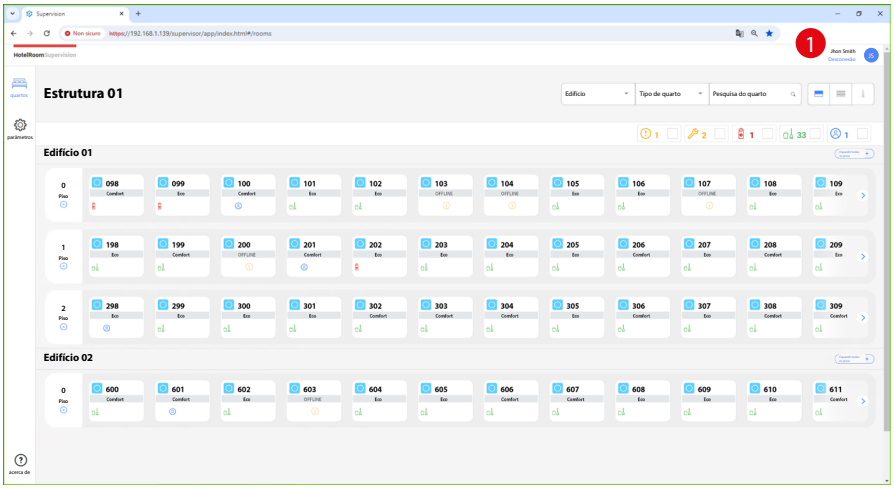
Aviso legal

Os termos e as condições de utilização podem ser consultados nesta secção.



Desconexão (Logout)

Através do procedimento de desconexão/logout, pode desconectar-se da conta



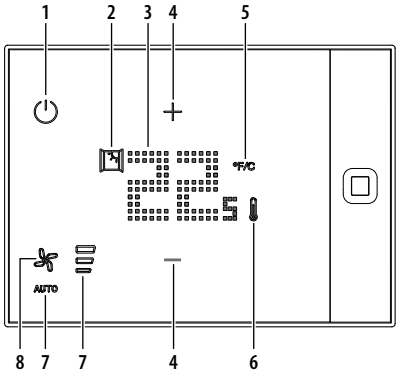
1. Clicar para o procedimento de desconexão/logout, aparece a página de Autenticação

Manual de utilização do termostato UXOne

Art. 0 489 00/01/02/03/04/05/06/07

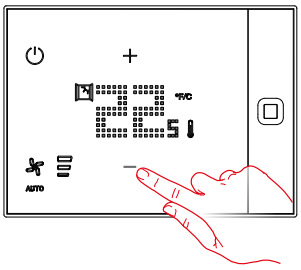
Hotel .....

Quarto n° .....

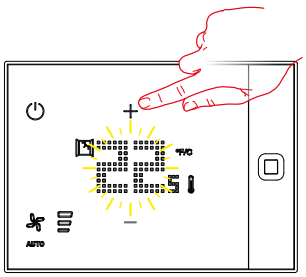


	Ícone	Função	Descrição
1		Tecla MODE:	Clicar para ligar/desligar o termóstato
2		Ícone "janela aberta"	Quando ligado, indica que um sensor detetou a abertura de uma janela e o sistema de termorregulação permanece em espera até que seja fechada novamente.
3		Indicador da temperatura	Em repouso, exibe a temperatura medida, durante a regulação, exibe a temperatura definida.
4	+ −	Teclas de regulação da temperatura	Pressione para realizar a regulação da temperatura. ***ATENÇÃO**: quando não aparecem, significa que a temperatura foi programada pela receção e, portanto, não é possível alterá-la. Se necessário, ligue para a receção se o nível de temperatura não for satisfatório.*
5	°F/C	Tecla de seleção da unidade de medida de temperatura	Clicar para selecionar a unidade de medida da temperatura exibida entre graus Celsius e Fahrenheit
6		Ícone modo de termorregulação aquecimento	Quando aceso a vermelho indica que o modo ativo é o aquecimento
		Ícone modo de termorregulação arrefecimento	Quando aceso a azul indica que o modo ativo é o arrefecimento
7	AUTO	Ícones velocidade ventoinha	Indica a velocidade da ventoinha Fancoil (3 velocidades)
8		Tecla de regulação ventoinha	Pressione para regular a velocidade da ventoinha Fancoil (3 velocidades manuais e uma velocidade automática)

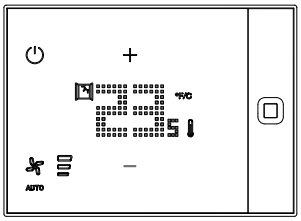
Regular a temperatura



Tocar + ou − para habilitar a modificação



A temperatura pisca, toque em +/− para aumentar ou diminuir a temperatura



No final da intermitência, a temperatura é configurada

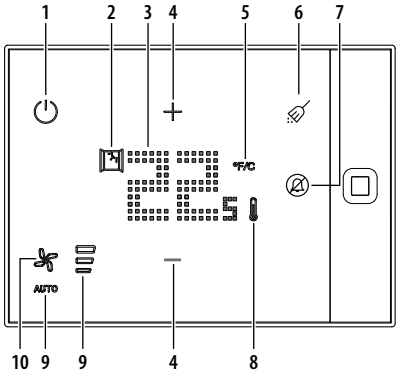
Personalizza in base al modello di termostato e alla configurazione e distribuisci la guida nelle camere

Manual de utilização do termostato UXOne

Art. 0 489 15/23/24/25/27/28/29/30

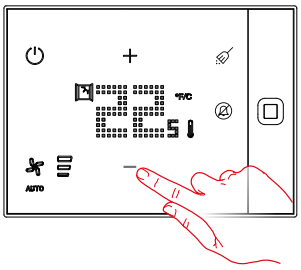
Hotel .....

Quarto n° .....

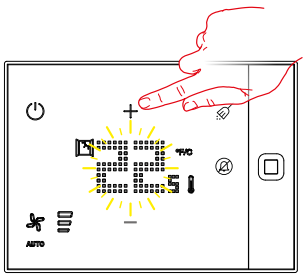


	Ícone	Função	Descrição
1		Tecla MODE:	Clicar para ligar/desligar o termóstato
2		Ícone "janela aberta"	Quando ligado, indica que um sensor detetou a abertura de uma janela e o sistema de termorregulação permanece em espera até que seja fechada novamente.
3		Indicador da temperatura	Em repouso, exibe a temperatura medida, durante a regulação, exibe a temperatura definida.
4	+ −	Teclas de regulação da temperatura	Pressione para realizar a regulação da temperatura. ***ATENÇÃO**: quando não aparecem, significa que a temperatura foi programada pela receção e, portanto, não é possível alterá-la. Se necessário, ligue para a receção se o nível de temperatura não for satisfatório.*
5	°F/C	Tecla de seleção da unidade de medida de temperatura	Clicar para selecionar a unidade de medida da temperatura exibida entre graus Celsius e Fahrenheit
6		Tecla Limpar o quarto (MUR)	Pressione para solicitar a limpeza do quarto. Quando permanece aceso, indica que foi solicitada a limpeza do quarto.
7		Tecla Não perturbe (DND)	Pressione para pedir para não ser incomodado. Quando ligado, indica que foi pedido para não perturbar este quarto.
8		Ícone modo de termorregulação aquecimento	Quando aceso a vermelho indica que o modo ativo é o aquecimento
		Ícone modo de termorregulação arrefecimento	Quando aceso a azul indica que o modo ativo é o arrefecimento
9	AUTO	Ícones velocidade ventoinha	Indica a velocidade da ventoinha Fancoil (3 velocidades)
10		Tecla de regulação ventoinha	Pressione para regular a velocidade da ventoinha Fancoil (3 velocidades manuais e uma velocidade automática)

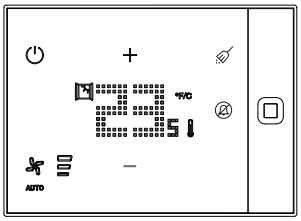
Regular a temperatura



Tocar + ou – para habilitar a modificação



A temperatura pisca, toque em +/– para aumentar ou diminuir a temperatura



No final da intermitência, a temperatura é configurada

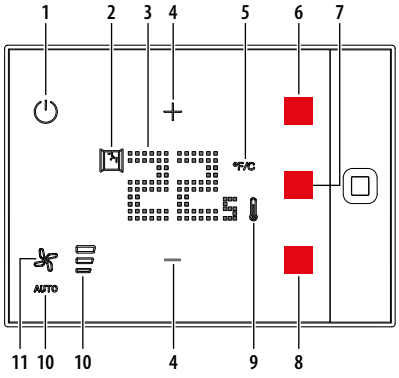
Personalizza in base al modello di termostato e alla configurazione e distribuisci la guida nelle camere

Manual de utilização do termostato UXOne

Art. 0 489 80/81/82/83

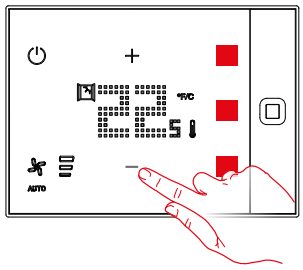
Hotel .....

Quarto n° .....

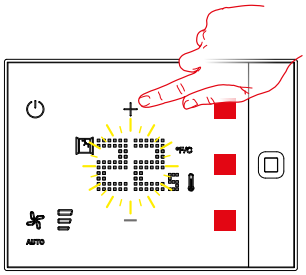


	Ícone	Função	Descrição
1		Tecla MODE:	Clicar para ligar/desligar o termóstato
2		Ícone "janela aberta"	Quando ligado, indica que um sensor detetou a abertura de uma janela e o sistema de termorregulação permanece em espera até que seja fechada novamente.
3		Indicador da temperatura	Em repouso, exibe a temperatura medida, durante a regulação, exibe a temperatura definida.
4	+ −	Teclas de regulação da temperatura	Pressione para realizar a regulação da temperatura. ***ATENÇÃO**: quando não aparecem, significa que a temperatura foi programada pela receção e, portanto, não é possível alterá-la. Se necessário, ligue para a receção se o nível de temperatura não for satisfatório.*
5	°F/C	Tecla de seleção da unidade de medida de temperatura	Clicar para selecionar a unidade de medida da temperatura exibida entre graus Celsius e Fahrenheit
6		Tecla.....	.....
7		Tecla.....	.....
8		Tecla.....	.....
9		Ícone modo de termorregulação aquecimento	Quando aceso a vermelho indica que o modo ativo é o aquecimento
		Ícone modo de termorregulação arrefecimento	Quando aceso a azul indica que o modo ativo é o arrefecimento
10	AUTO	Ícones velocidade ventoinha	Indica a velocidade da ventoinha Fancoil (3 velocidades)
11		Tecla de regulação ventoinha	Pressione para regular a velocidade da ventoinha Fancoil (3 velocidades manuais e uma velocidade automática)

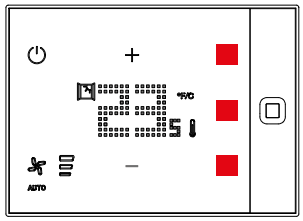
Regular a temperatura



Tocar + ou – para habilitar a modificação



A temperatura pisca, toque em +/– para aumentar ou diminuir a temperatura



No final da intermitência, a temperatura é configurada

Personalizza in base al modello di termostato e alla configurazione e distribuisci la guida nelle camere

Legrand SNC
128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
87045 Limoges Cedex - France
www.legrand.com

Legrand SNC se reserva o direito de alterar a qualquer momento os conteúdos deste folheto e de comunicar, em qualquer forma e modalidade, as mudanças feitas.